

輔仁大學學生赴姐妹校交換研修心得報告

撰寫日期	109 年 7 月 12 日
院系所級	外語院法文所二年級
國外研修學校	中文：巴黎第三大學
	英文：Sorbonne Nouvelle – Paris 3
國外研修系所 (課程)	Master de littérature générale et comparée 比較文學
研修期間	自 2019 年 9 月 1 日至 2020 年 4 月 30 日止



1. 學校

校區

學校在 13 區靠近河邊跟植物園的地方。因為這一條巷子裡所以還蠻安靜的。除了學生在罷工的時候。但是這個校區在明年 2021 年 9 月的時候就要搬離了。原本應該要在今年 2020 年 9 月搬離，但是因為新冠肺炎所以延期了。我確定的是新的校區比舊校區要方便，因為捷運站是一個大站，有四條地鐵線和一條 RER 線。而且是他們完全新蓋的建築所以應該蠻舒服的。

學校門口有警衛檢查證件，還算安全、不太會遇到怪人。但是個人物品還是要小心。

學校有一個特殊的列印系統，在圖書館。需要另外買一張卡，用校內的機器把列印卡連結到我們的學校戶頭帳號裡面。聽起來有一點麻煩，但是其實也還好。每次要印之前，先把檔案傳到系統的雲端上面，選擇好然後按列印，72 小時之內到學校的印表機上插列印卡印就可以了。不用擔心 USB 會中毒之類的問題。

系所

學期開始國際學生處會辦交換生的說明會，他們也會在那個時候發學生證。剛到的時候也不用擔心，跟門口的警衛說你來參加交換學生的說明會他就會讓你進去了，也不用換證或登記。

我交換的系所是比較文學，因為感覺跟我的論文題目比較有關係。學期一開始的時候系所會為了交換生辦一個選課說明會。系上負責交換生的老師會跟大家解釋選課程序。我猜每個系的選課方式不太一樣，所以我就不在這裡解釋了。但是如果你是來交換一學年的話，第二學期的選課說明會就不用參加了，直接依照第一學期的選課方式選課就好了。

系所上老師人都很好，至少我遇到的都很好。他們也大概知道每個學生可能遇到的一些跟論文有關的問題。如果有老師的研究背景剛好符合論文題目的話，也可以跟老師討論或問一些建議。要注意的是法國論文的寫作要求跟輔大的不太一樣，所以如果聽到這邊老師給一些跟寫作有關的建議，可以聽聽參考；但還是要以輔大的要求為主喔！

因為研究所的課大多都沒有期末考，只有報告，所以我們學校關校後，老師就直接把課程用學校類似 Tron Class 的系統把講義放上去了。每個老師作法也不一樣。有老師是讓原本口頭報告的學生選擇，可以變書面報告或跟老師視訊再跟大家分享自己報告的大綱，看大家有沒有什麼建議之類的；別的老師是直接希望口頭報告打成書面報告、再全數跟大家分享，但學生也可以選擇不分享。報告都交完後，就已經有一種結束了、放暑假的感覺了。

2. 生活

雖然我不是第一次來法國，但因為上次離開前很多東西都停用了，所以很多步驟還是要重來。

宿舍

法國的宿舍是獨立的機構。但我們交換生是透過學校跟他們聯絡的，除了房間的問題跟房租。因此填線上表單報到的時候，學校會問要不要宿舍。要的話要報到後另外填表單。但要報到後才能填，要不然不算。

宿舍表單那邊是寫說 6 月 1 號會分發，但申請人太多的時候會多花一點時間。他們第一次分發的時候，我還沒有被分發到。還好七月中第二次分發的時候就被分到了。分發後一個禮拜，學校就開始放假三週，所以我等到八月的時候才收到學校的消息告訴我房間大小跟房租。我被分發到的房間 14m²，一個月 339 歐元；扣掉房補後一個月 226 歐元。

到宿舍的第一天，人會很多。還好我爸媽陪我來，所以我還可以多住一天他們的 Airbnb。而且中午時間還會不管還有多少人、依照他們自己的習慣而午休。他們應該至少會讓第一天排隊的人都拿到房間鑰匙吧？反正我第二天去完全沒人。他們會鑰房屋保險，但晚點給他們也能理解。更重要的是他們會問當地的電話號碼，所以手機號碼要先辦好。也會問家人的聯絡方式。

我住的宿舍在 12 區里昂車站附近，有兩台電梯，一大一小。房間窗戶臨街，法國的四樓、台灣的五樓。有兩條地鐵線跟兩條 RER 線。而因為那兩條地鐵線都是無人駕駛的自動車，遇到罷工的時候完全不會受影響。

附近的超市不少，生活機能還算好，還有一間小的中超跟室內市集；一個禮拜也有三次到四次的戶外市集。

因為不遠的地方有一家醫院所以時不時會聽到救護車的聲音，有時候夜裡也有；剛住進來的前幾個晚上有點不習慣（但也有可能是因為時差的關係所以晚上睡不著）但時間久了也就習慣了。除非超級淺眠的人，要不然影響應該不會很大。

剛開始幾個月，房租都是到一樓櫃台付的。到了三月，櫃台太太就跟我說之後要上網繳，所以我就上網繳。也還好我開始上網繳了，因為之後就遇到了新冠肺炎跟封城，所以她也沒來上班了。因為前幾個月，房補下來前，房租還是繳全額的，所以到櫃檯付比較能確保不會少付或房補什麼時候下來之類的。

宿舍離學校不遠，所以我都是坐公車。2019 年 12 月大罷工後，常常是坐公車去（省時間）、走路回家。從學校走到宿舍大約半個多小時，不算遠，還可以順便看看風景、散散心。新校區大概一樣距離，說不定還近一點；但不會經過河岸邊。

手機

我因為是坐法航的，所以 9 月 1 號（日）晚上傍晚六點多的時候到。那時候

Free 辦手機的機器還沒有很多，所以隔天第一件事情就是去店裡辦手機。當時因為分店也不多，所以只好跑到瑪德蓮附近的總店。現在問題比較小了，因為辦手機的機器變多了（像是 FNAC 書店也有），而且分店也變多了。

我看手機方案的重點還是在於打國外室內電話吃到飽，所以我選擇了 Free。雖然有時候收訊不好，但是他是最便宜的，一個月只要將近 20 歐就可以享有 50G 的網路、國內通話跟簡訊都免費吃到飽，還可以打 120 個國家的座機電話。

銀行

我這次開了 Société Générale 的戶頭。這間銀行可以線上訂約會，手機號碼可以填國外的。所以我就在出過前幾天填了。他問：姓名、國籍、電話號碼、開戶分行跟日期。當天或隔天就接到他們客服中心的電話。他就依照有空的專員跟時間跟我確認。我原本希望到的隔天、禮拜一就可以開戶，但專員都沒有空。最後對方就幫我喬了一個週二下班前的時間。

但我運氣不是很好，遇到一位不太會跟我聯絡、說話口氣有時候不是很好的專員。光是開戶就多花了我三個禮拜：我原本給了一張住宿證明，但不是正式的。她第一次看到的時候，問了她的上司，然後跟我說 ok，我還以為就沒事了。結果之後就一直沒有跟我聯絡。我跑了至少兩趟，櫃檯才跟我說我的住宿證明沒有過，要我補件。我隔天回去櫃檯補件。原本以為就好了，結果快到家的時候接到專員的電話，問我要不要用銀行的房屋保險，說這樣應該就可以當住宿證明了。我原本不太想，因為已經跟另一家保險公司報好價了，所以我就跟我的專員解釋說我剛補好件。但她好像聽不太懂我說的話，所以我只好答應了，跟她約好隔天去簽保險。所以我隔天又去了。然後又沒消息了。所以又隔了一週回分行問好了沒，結果當下還沒好。但在等公車回家的時候接到簡訊說開好了，只好跑回分行問我的戶頭號碼。櫃檯跟我說，我的專員剛剛才開通我的開戶，所以戶頭號碼還要等一天。我跟我朋友都覺得我如果沒再去，我的專員不會開通（一個我去了她才想起來要開通的概念）。我只好再隔天回去要我的戶頭號碼跟房屋保險的證明。但我忘了問我的銀行戶頭的號碼。還好他們現在都系統連線，所以我去家附近的分行就問到了。

房補

住進去後過一陣子就可以到宿舍一樓櫃台要申請房補的住宿證明。跟其他住宿證明不一樣，它上面會有一些申請房補需要填的資訊。上了政府補助的網站後，選「我要申請」，就可以隨著步驟填資料。填完後，系統會給你一個帳號，以便查詢審資料進度。

不知道是我的網頁的問題，還是巴黎的房補系統就是這樣，反正我沒辦法將我的附件上傳。所以我只好跑一趟政府補助辦公室。12 區的辦公室在 13 區、捷運 14 號線底。門口有一位警衛分有訂約會跟沒有訂約會的人。還好人不多，沒

有等特別久。我原本以為給了資料就可以離開了，所以還特別買了一個 A4 信封，結果也沒有真的用到，因為櫃台會直接把所有資料複印然後還給你。我這次沒有特別再申請出生證明、翻譯跟公正，直接用數多年前翻好的，也沒有遇到問題。

我大約十一月底將所有資料補齊，一月宿舍就開始收到錢了。房補大約是總房租的 1/3，所以我一月跟二月都沒付房租。

新冠病毒

今年出來交換運氣不好遇到新冠肺炎。整體來說，除了反應慢了些，法國政府的反應還算 ok 的。以法國人的習慣來說，封城是難免地，只是早晚的問題。可惜的是一個封城害我錯過了春天，但至少還可以看夏天。更奇特的是可以看沒有亞洲觀光客的巴黎。

法國解禁後多了很多新規定，包括進室內跟地鐵一定要戴口罩、試著保持社交距離。但到了第二或第三階段的解禁後，室外戴口罩的人也越來越少；走在外面的人也越來越多，所以在外面比較難保持社交距離。但超市、百貨公司等門口都會有人管，沒有口罩的人不能進去。



3. 總體心得

今年出來交換感覺真的很特殊 (或是運氣不太好): 2019 年 12 月遇到了 1995 年來最大的罷工，長達了一個月，所有能想到的職業都罷了。影響最大的是交通。雖然對我而言也還好，因為我沒有地鐵也可以活得好好的。只是公車平時變得難等一些、上下班時間比較擠而已。

另外，2020 年遇到了新冠肺炎，三月開始封城到五月。出門買菜或散步都要填單子。也都是難忘的經驗。

4. 照片

